Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 75 (1978)
Heft: 5

Vorwort: Éditorial
Autor: Fournier, André

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

Merci Monsieur Doudin !

En vous appelant Ami, vos regrettés parents vous ont gratifié d'un prénom qui vous honore et qui vous sied à merveille. Je vous suis grandement reconnaissant, non pas tant pour le contenu de l'article qui précède et qui me concerne plus particulièrement, mais pour votre fidèle collaboration au « Journal Suisse d'Apiculture ». Cette collaboration dure depuis le jour où j'ai endossé la charge de rédacteur à la suite de l'assemblée des délégués de mars 1971. Huit ans de loyale collaboration, cela ne se traduit pas par des mots, mais par un bon sentiment de gratitude.

Le premier paragraphe de votre article parle d'**une critique assez peu objective et imméritée qui a été prononcée contre le rédacteur à l'assemblée des délégués du 18 mars passé !** J'ajouterai qu'il y a de par le monde certaines gens qui ne sont pas en mesure de peser et de soupeser les réflexions qu'ils émettent et, lorsqu'ils veulent intervenir, ils tombent le plus souvent à faux. Cela me fait dire que dans de telles circonstances, j'ai pour habitude de penser qu'il vaut mieux se taire pour ne pas ternir les lèvres en répondant, méchamment peut-être, à d'idiotes objections.

Vous dites aussi, M. Doudin, que l'**interpellant aurait peut-être dû essayer de se mettre dans la peau du rédacteur et se demander : « Moi, à sa place, que ferais-je ? »** N'insistons pas là-dessus ! L'explication est tellement vite donnée. En effet, aurions-nous assez de toupet, vous et moi et tant d'autres, pour oser critiquer la présentation, la parution et le contenu d'une revue apicole écrite dans une langue étrangère à notre langue maternelle, surtout si nous ne possédons ni l'une, ni l'autre dans le bon sens du terme ?

Vous écrivez, Monsieur Doudin, **qu'un pauvre type peut parfois se muer en héros pour sauver ses proches et qu'un hâbleur froussard peut se sublimer pour sauver son image ou par crainte du ridicule...** Il y a belle lurette que nous savons qu'il existe sur la terre des personnes qui ont la prétention de croire que si le Bon Dieu sait tout, elles savent, elles, **Tout Mieux.**

Vous écrivez encore que souventes fois l'**on critique sans raison, histoire de répéter ce que d'autres avancent sans preuve et pour le plaisir de prendre la parole.** Soyons compréhensifs et indulgents, Ami Doudin. Rappelons-nous qu'à cause de la chute originelle de nos premiers parents, la personne humaine souffre de penchants agressifs souvent, d'orgueil parfois. Constatons que rares sont ceux qui accèdent aux postes à responsabilités sans avoir dû prendre l'une ou l'autre fois la parole en public. Les uns le font de façon

élégante et intelligente. D'autres y réussissent moins bien et pour cause !... Il faut les comprendre.

Si j'ai accordé l'attention voulue **aux doléances faites lors de l'assemblée des délégués SAR du 18 mars 1978 ?** Vous ne me connaissez pas encore très bien M. Doudin. Il y a bien longtemps que j'ai appris par cœur la fable **« Le Meunier, son Fils et l'Ane »** et il y a aussi de longues années que je suis bien conscient que seuls ceux qui ne font rien peuvent se poster en dehors du champ de tir des critiques.

Ironie du sort ! L'interpellant du 18 mars dernier m'envoie ses plus respectueuses salutations en date du 11 avril 1978. La preuve est donc vite faite que l'inconscience et l'incompétence vont de pair.

Sans un brin de charité chrétienne, le culot serait payé par des mots moins tendres !

Sion, le 15 avril 1978.

A. Fournier.

S A G

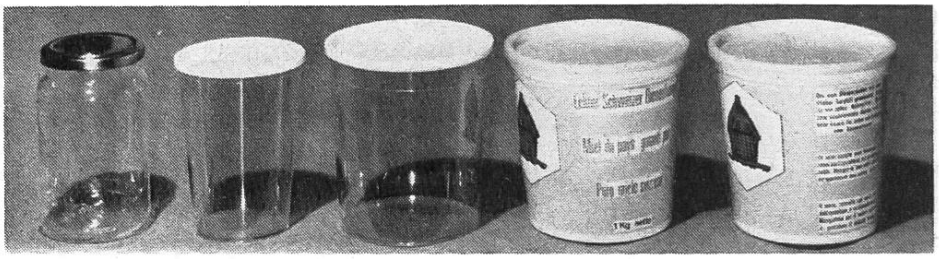
SAG vous propose des emballages à miel dont le prix défie toute concurrence. Faites un essai, et vous les adopterez. Pour une commande rapide, une simple carte postale à :

SAG, 1111 Vullierens

A ½ kg 0.40 **B 1 kg 0.55**
B ½ kg 0.37 **C 1 kg 0.50**

Prix de 1 à 1000 pièces

A B C



Transport de ruches.
Pour vos transports de colonies avec camionnette VW (env. 12 DB), Fr. 35.— l'heure, km compris jusqu'à 70 km. Départ et retour de Mollens.
P.-A. MARTIGNIER, apiculteur, « Les Oies », 1141 MOLLENS (VD). Tél. (021) 87 56 37, dès 19 h.